

de esta obra no sólo con otros dramas que abordan esta temática, sino también con la novela italiana, el repertorio teatral áureo, la preceptiva dramática, la erudición clásica e incluso hacen referencia a la obra calderoniana *La vida es sueño*.

El tema de la recepción del *Arte nuevo* en Alemania, hasta finales del romanticismo, lo presenta Małgorzata Leyko, directora del departamento de Drama y Teatro de la Universidad de Łódź, en el artículo titulado “El *Arte nuevo de hacer comedias* y la dramaturgia de Lope de Vega a la luz de las ideas de Ludwig Tieck y de otros críticos alemanes, hasta 1830”. La autora empieza su artículo presentando el primer contacto del teatro alemán con las obras del Fénix. Ya en el siglo XVII las compañías alemanas representaban comedias lopescas aunque en versiones transformadas hasta tal punto que resultaba difícil reconocer en ellas los originales, lo cual influyó en que, injustamente, el teatro lopesco fuera inscrito dentro de la categoría del arte popular poco desarrollado. La autora menciona también los comentarios acerca del drama español que en el siglo XVIII hacían referencia al *Arte nuevo*, llegando hasta el Romanticismo, cuando la obra de Lope empezó a ser considerada como la etapa inicial de la dramaturgia española.

Dobrochna Ratajczakowa, directora de la cátedra del Drama y Teatro de la Universidad de Adam Mickiewicz en Poznań escribe sobre el contexto europeo del poema del Fénix. Dobrochna Ratajczakowa es autora de varios libros y de más de doscientos artículos y estudios. Se ocupa del teatro de los siglos XVIII, XIX y XX, y ha analizado, entre otros, las transformaciones del género dramático, el espacio teatral o las relaciones entre el teatro escrito y las representaciones. En el artículo del volumen analizado, el *Arte nuevo* se considera en tres contextos europeos y polacos: en el marco renacentista de la antropología humanista, en relación con el proceso de evolución del arte comercial y con el concepto de la tragicomedia.

Los dos libros presentados nos permiten ver la importancia del *Arte nuevo* de Lope de Vega no sólo en los tiempos cercanos a su publicación y no sólo en España, sino también su influencia en otros países europeos hasta hoy.

Izabela Krzak
(Wrocław)

EUGENIUSZ GÓRSKI (red.), *Dialogue and Universalism*, vol. XIX, núm. 6–7/2009, Warszawa, Polish SEC (Société Européenne de Culture) and Academic Publishing House Dialog, 2009, 168 pp.

El último volumen de *Dialogue and Universalism*, coordinado y presentado por Eugeniusz Górski reúne doce artículos enfocados sobre todo en la posición de España y Polonia en Europa; fruto de investigación de los intelectua-

les relacionados con distintas universidades polacas, como la Universidad de Białystok, Universidad de Maria Curie-Skłodowska de Lublin y Universidad de Warmia y Mazury de Olsztyn, así como con otros centros.

El libro se compone de tres partes unidas por un hilo conductor, cuya idea principal es demostrar tanto la herencia histórica y los lazos que vinculan a los dos países situados en los confines de Europa y que han experimentado regímenes destructivos, como el concepto de Europa.

La primera parte, titulada “Spain and Europe”, proporciona una interesante reflexión sobre la idea de Europa en España. La abre la ponencia de Concha Roldán, directora del *National Council for Scientific Research Institute of Philosophy* de Madrid, quien aborda la problemática del pensamiento crítico de la historia en la Europa del siglo XXI. La autora aporta interesantes datos sobre la actividad del grupo de investigación *Theoria cum praxi* que coordina ella misma con Roberto R. Aramayo, y cuyo fin es estudiar sobre todo la filosofía de la historia en el ámbito europeo. Dicho grupo ha realizado ya varios proyectos orientados hacia el análisis de la idea de Europa en distintos contextos (“Leibniz and the idea of Europe”, “The idea of Europe in the Age of the Enlightenment”, “A new philosophy of history for a new Europe”). El último proyecto iniciado en enero de 2009 (“Philosophy of History and Values in the Europe of the 21st century”) está concebido como la continuación de los anteriores y su objetivo es crear una nueva filosofía crítica de la historia que pueda ser aplicada en una nueva Europa. Concha Roldán explicita las grandes líneas del proyecto y da a conocer los resultados de las investigaciones.

Es digna de encomio la contribución del mismo coordinador del tomo, Eugeniusz Górski, que indaga el desarrollo de la civilización española desde los principios hasta la contemporaneidad. Es una interpretación histórica en la cual se estudia la formación de la identidad española. El autor resalta la influencia de la mezcla ibero-musulmana en la Edad Media en la creación de la conciencia nacional frente a la conciencia europea. A continuación hace un recorrido por los siglos con el objetivo de acentuar los momentos cruciales que marcaron el espíritu español, por ejemplo, el año 1898 cuando España fracasó en la guerra contra los Estados Unidos o la época franquista marcada por la política aislacionista. Górski se propone analizar la evolución del pensamiento español del aislacionismo hasta la integración completa con Europa. Según informa el autor, es sólo una introducción a un estudio más complejo dedicado a esta temática que está en preparación. Es sin duda alguna un anuncio de un trabajo de gran valor académico.

En dirección similar a la anterior se desarrolla el artículo de Maja Biernacka de la Universidad de Białystok, cuyo fin es analizar el proceso de la formación del discurso público en España y su evolución en el período de la transición. La autora comenta algunas nociones que necesitan ser reivindicadas debido a la implementación de la democracia orientada hacia la sociedad.

Por otro lado Krzysztof Polit, profesor de la Universidad de Maria Curie-Skłodowska (Lublin), se plantea dos preguntas: ¿a qué se debe la gran popula-

ridad de José Ortega y Gasset no sólo en el mundo hispanohablante sino también en los Estados Unidos, Alemania, Francia e Inglaterra si en general aborda únicamente la problemática española? ¿Cómo ha sido posible que saliera del ámbito puramente español y se convirtiera en uno de los intelectuales más apreciados de Europa? Polit encuentra la respuesta en la obra orteguiana y subraya que al contrario de lo que se piensa generalmente, el abanico de sus intereses intelectuales no se centraba únicamente en el arte y la cultura de las masas sino que también le preocupaban los problemas de Europa. Para el autor de este trabajo, Ortega y Gasset es uno de los primeros pensadores capaces de diagnosticar y promover la idea de Europa unida, a quien, sin embargo, no le faltaba escepticismo.

El siguiente artículo de Mieczysław Jagłowski profundiza en el tema anunciado por Górski y Polit e investiga el desarrollo de la idea de Europa en la filosofía española contemporánea, sobre todo en la escuela de Ortega y Gasset. Jagłowski está de acuerdo con Górski en que los orígenes de ese concepto hay que buscarlos en la Edad Media, sobre todo durante la Reconquista: es cuando los españoles se dan cuenta de que forman parte del continente europeo. En los años posteriores nace la idea de la hispanización de Europa, pero con la caída del imperio en el siglo XVII el país entra en el período denominado por Ortega y Gasset como “tibetización”. Jagłowski formula una hipótesis según la cual tras la muerte de Franco se disolvieron las divisiones entre los dos grupos que percibían las relaciones entre España y Europa desde distintos enfoques (liberal y tradicionalista). Son los discípulos de Ortega y Gasset los que pretenden aplicar tratamiento para el diagnóstico formulado por el maestro. Jagłowski se centra en las nociones de Julián Marías, Xavier Zubiri y María Zambrano. Soslaya que en los últimos años España se ha convertido en un país plenamente europeo y forma parte de la vanguardia europea.

El segundo capítulo del volumen está dedicado al pensamiento polaco (“The individuality of Polish thought”). Hallamos aquí tres ponencias que constituyen el “reverso polaco” de la primera parte. Lucyna Wiśniewska-Rutkowska de la Universidad de Jan Kochanowski de Kielce se propone analizar los objetivos y la misión de los filósofos polacos contemporáneos. En la opinión de la autora, la filosofía polaca no se encuentra en buena condición y necesita cierto renacimiento. A continuación, Tadeusz Kobierzycki aborda la idea del carácter nacional sirviéndose de los estudios de Kazimierz Dąbrowski. El artículo proporciona una interesante información acerca del modelo de temperamento polaco, el algoritmo del pensamiento polaco y los factores determinantes de la conducta de los polacos, que en comparación con los datos aportados por los textos de la primera parte y el siguiente artículo de Ireneusz Ciosek (“Universalism and particularity of the Polish political thought”), permiten formular algunas conclusiones concernientes a las similitudes y diferencias entre las dos naciones (polacos y españoles).

De lo particular pasamos a lo universal, es decir del análisis histórico-filosófico de los dos países pasamos al estudio del concepto de Europa.

Como punto de partida para la tercera parte nos sirve la contribución de Adam Zamojski dedicada a la cultura minoica. Según el artículo la cultura cretense constituye el origen de la cultura europea, ya que es la más antigua y además tenía su propia forma de escritura, prestada probablemente de Mesopotamia o Egipto. Es interesante la anotación concerniente a la etimología de la palabra “minoico”. Probablemente dicho término sirviera de nombre propio y nombre de una dinastía, pero existe también una hipótesis que aporta Zamojski, según la cual esta palabra pudiera tener una relación con uno de los emperadores del antiguo Egipto, Menes. Si fuera verdad, habría que observar nuestros orígenes desde otra perspectiva.

A continuación Maciej Krasuski estudia los orígenes y la evolución de la idea del imperio europeo desde la perspectiva filosófico-histórica. Lo complementa la ponencia de Arkadiusz Modrzejewski que pronostica el futuro de Europa, centrándose en las formas de la coexistencia de distintos pueblos que forman una nación europea postindustrial. A título de conclusión Ryszard Stefański se pregunta si es posible hablar de un sistema universal de valores. La respuesta a la que llega el autor del artículo es sorprendente y nos deja en suspenso.

El volumen se completa con una reseña de Maja Biernacka y una nota conmemorativa dedicada al profesor Jan Tadeusz Szrednicki, filósofo, editor y pintor que falleció el 9 de diciembre de 2008. Todos los artículos están escritos en inglés.

Hay que constatar que el último número de *Dialogue and Universalism* nos ofrece un elenco de textos de diversa índole, que nos plantean una serie de preguntas concernientes a la condición de un país, una nación y un continente; nos conducen hacia la conclusión de que todos partimos del mismo tronco, pero las aguas que nos riegan son distintas y por lo tanto el árbol llamado Europa tiene distintos ramos.

Małgorzata Kolankowska
(Wrocław)

ZUZANNA BUŁAT SILVA, *Fado – podejście semantyczne. Próba interpretacji słów kluczowych*, Wrocław, Oficyna Wydawnicza ATUT – Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe, 2008, 362 pp.

El libro *Fado – podejście semantyczne. Próba interpretacji słów kluczowych* de Zuzanna Bułat Silva nació de dos aficiones de la autora: fascinación por la idea del lenguaje universal que haga posible una traducción perfecta y la admiración hacia la cultura popular, las canciones populares, en concreto, los fados. Las canciones portuguesas de fado pertenecen al folclore urbano, cuyos representantes son también los géneros musicales como el blues norteamericano.